



Abteilung Finanzen
5303 Würtenlingen

Kreditabrechnung

Wasserleitung Endingerstrasse

Erstellungsjahr 2023



**KURZPROTOKOLL
DER EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG
WÜRENLINGEN**

VOM 21. JUNI 2013

**Zu Traktandum 8.3: Sanierung und Ausbau der Endingerstrasse mit Trottoir, Abschnitt Kirchweg bis Stumpfen, mit gleichzeitiger Anpassung der Werkleitungen:
Wasserversorgung: Ersatz der alten Wasserleitungen, Schieber und Hydranten; Genehmigung eines Kredites in der Höhe von Fr. 365'000.-**

A n t r a g

Die Einwohnergemeindeversammlung wolle für den Ersatz der alten Wasserleitungen, Schieber und Hydranten einen Kredit in der Höhe von Fr. 365'000.- bewilligen.

A b s t i m m u n g

Mit grosser Mehrheit ohne Gegenstimmen bewilligt die Einwohnergemeindeversammlung für den Ersatz der alten Wasserleitungen, Schieber und Hydranten einen Kredit in der Höhe von Fr. 365'000.-.

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

Patrick Zimmermann

Patrick Sandmeier

5303 Würenlingen, 20. Oktober 2023

Rechtskraft der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterstehenden Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2013 in Rechtskraft erwachsen.

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Gemeindeammann:

Der Gemeindeschreiber:



Patrick Zimmermann



Patrick Sandmeier

5303 Würenlingen, 20. Oktober 2023



Protokollauszug des Gemeinderates Würenlingen

35. Sitzung vom 12. September 2023, Geschäft Nr. 256 auf Seite 620

256 08 BAUWESEN - TIEFBAU, STRASSEN
08.20 Endingerstrasse
Sanierung Endingerstrasse; Ersatz alte Wasserleitung, Hydranten
und Schieber; Genehmigung Kreditabrechnung

I. Sachverhalt

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2023 bewilligte im Zusammenhang mit der Sanierung Endingerstrasse einen Kredit für den Ersatz der alten Wasserleitung, Schieber und Hydranten von CHF 365'000.-

Die Kreditabrechnung schliesst wie folgt:

Total Bruttoanlagekosten	CHF	318'571.33
Verpflichtungskredit	CHF	350'000.00
Kreditunterschreitung	CHF	46'428.67

Details zur Kreditabrechnung sind nachfolgend erläutert:

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 365'000.00	
Objekt	Wasserleitung Endingerstrasse	
Beschluss	Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2013	
1 Bruttoanlagekosten		
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7101.5030.01	Fr. 318'571.33
Zuzüglich bezogene Vorsteuern		Fr. 0.00
Total Bruttoanlagekosten		Fr. 318'571.33
2 Kreditvergleich		
Verpflichtungskredit		Fr. 365'000.00
Kreditunterschreitung		Fr. 46'428.67
3 Einnahmen		
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto		Fr. 0.00
Ausstehende Subventionen und Beiträge		Fr. 0.00
abzüglich Vorsteuerkürzung		Fr. 0.00
Total Einnahmen		Fr. 0.00
4 Nettoinvestition		
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern		Fr. 318'571.33
Total Einnahmen		Fr. 0.00
Nettoinvestition		Fr. 318'571.33

Abgang: 12. Sep. 2023



Protokollauszug des Gemeinderates Würenlingen

35. Sitzung vom 12. September 2023, Geschäft Nr. 256 auf Seite 620

5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14071.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Hochbauten					
- Tiefbauten	100527		1.14031.01	3300.31	Fr. 318'571.33
- Mobilien					
- immat. Anlagen					
Total der Nettoinvestition:					Fr. 318'571.33
Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Es wurden weder unvorhergesehene noch zusätzliche Arbeiten ausgeführt.					

II. Beschluss

1. Der Gemeinderat und der Leiter Finanzen bestätigen gemäss § 26 Abs. 3 Finanzdekret, dass
 - alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
 - dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
 - dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.
2. Die Abteilung Finanzen wird eingeladen, die vorliegende Kreditabrechnung der Finanzkommission zur Prüfung vorzulegen.
3. Die Kreditabrechnung wird der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2023 zur Genehmigung vorgelegt.

Protokollauszug an:

- Abteilung Finanzen Würenlingen
- Finanzkommission Würenlingen, Herr Hansulrich Brauchli, Randweg 3, Würenlingen
- Bauverwaltung Würenlingen
- Herr Patrick Zimmermann, Gemeindeammann, Würenlingen
- Herr Bernhard Meier, Gemeinderat, Würenlingen
- Einwohnergemeindeversammlungsunterlagen vom 16. November 2023

GEMEINDERAT WÜRENLINGEN

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:


Patrick Zimmermann


Patrick Sandmeier



KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 365'000.00				
Objekt	Wasserleitung Endingerstrasse				
Beschluss	Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2013				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7101.5030.01			Fr.	318'571.33
Zuzüglich bezogene Vorsteuern				Fr.	0.00
Total Bruttoanlagekosten				Fr.	318'571.33
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit				Fr.	365'000.00
Kreditunterschreitung				Fr.	46'428.67
3 Einnahmen					
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto				Fr.	0.00
Ausstehende Subventionen und Beiträge				Fr.	0.00
abzüglich Vorsteuerkürzung				Fr.	0.00
Total Einnahmen				Fr.	0.00
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern				Fr.	318'571.33
Total Einnahmen				Fr.	0.00
Nettoinvestition				Fr.	318'571.33
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto	1.14071.30	Anlagenummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
- Hochbauten					
- Tiefbauten	100527		1.14031.01	3300.31	Fr. 318'571.33
- Mobilien					
- immat. Anlagen					
Total der Nettoinvestition:					Fr. 318'571.33
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
Es wurden weder unvorhergesehene noch zusätzliche Arbeiten ausgeführt.					

7 Passationen

a) Gemeinderat

Bestätigung des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss § 94a Abs. 3 GG

Der Gemeinderat und der Leiter Finanzen bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind.
- dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist.
- dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Gemeinde Würenlingen, 6.9.2023

GEMEINDE WÜRENLINGEN
ABTEILUNG FINANZEN

Leiter Finanzen

Gemeinde Würenlingen, 12.9.2023

GEMEINDE WÜRENLINGEN
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber



b) Finanzkommission

Die Finanzkommission der Gemeinde Würenlingen hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Gemeinde Würenlingen, 3.10.2023

FINANZKOMMISSION WÜRENLINGEN
Präsident

Aktuarin

c) Gemeindeversammlung

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Würenlingen hat am 16. November 2023 die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Gemeinde Würenlingen,

GEMEINDE WÜRENLINGEN
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

Kostenträger 17101503001 Wass-Ltg. Endingerstrasse

GV 21.06.13 / CHF 365'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2023)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto	G Kst/Ktr	SH	Menge		Betrag	Budget	Abweichung	%
				Proj	G Proj		Ansatz	Bez.				
Saldovortrag												
		30.04.2014	KREDI Fakturen 111 8%	20000.01								
1347			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Schulwegsicherung/Bushalte stelle AH 111 8.00	2000001		S	0.00		5'501.15			
		28.02.2018	KREDI Fakturen 111 8%	20000.01		S			-407.50			
24392			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Schulwegsicherung 111 8.00	2000001		S	0.00		177.65			
		31.08.2018	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-13.15			
27191			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Projektierung 1.HJ.18 111 7.70	2000001		S	0.00		1'578.90			
		31.12.2019	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-112.90			
35520			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Aug.18 - Nov. 19 111 7.70	2000001		S	0.00		1'768.55			
		31.03.2020	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-126.45			
38949			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Dez.19-Feb.2 0 Wasser 111 7.70	2000001		S	0.00		1'885.95			
38950			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Dez.19-Feb.2 0 Elektro 111 7.70	2000001		S	0.00		1'326.50			
38951			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Dez.19-Feb.2 0 Abwasser 111 7.70	2000001		S	0.00		1'515.25			
						S			-108.35			

Kostenträger 17101503001 Wass-Ltg. EndingerstrasseGV 21.06.13 / CHF 365'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2023)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto	G Kst/Ktr	SH	Menge		Betrag	Budget	Abweichung	%
				Proj	G Proj		Ansatz	Bez.				
38958			4431 SCHWARZ STA K+ HL AG Erdungsband verzinkt 111 7.70 I	2000001		S	0.00		227.45			
		30.04.2020	KREDI Fakturen 111 I 7.7%	20000.01		S			-16.25			
39342			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen März 2020 111 7.70 I	2000001		S	0.00		3'603.65			
39343			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Jan.-Mrz. 2020 111 7.70 I	2000001		S	0.00		2'200.30			
39344			4375 ELEKTRO M K+ EIER AG Erdungen Endingerstr./Sonnenbergstr. 111 7.70 I	2000001		S	0.00		302.70			
39647			5306 FREI ROHRL K+ EITUNG 1. Teilzahlung Werkleitung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		35'091.20			
39720			4375 ELEKTRO M K+ EIER AG Erdungen Endingerstr./Sonnenbergstr. 111 7.70 I	2000001		S	0.00		-2'508.85 665.50			
		31.05.2020	KREDI Fakturen 111 I 7.7%	20000.01		S			-47.60			
40174			5306 FREI ROHRL K+ EITUNG 2. Teilzahlung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		31'654.00			
39953			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen April 2020 111 7.70 I	2000001		S	0.00		-2'263.10 4'450.25			
39954			4431 SCHWARZ S K+ TAHL AG Erdungsband/Gas-+ Wasser Lrohre 111 7.70 I	2000001		S	0.00		-318.15 141.50			
						S			-10.10			

Kostenträger 17101503001 Wass-Ltg. EndingerstrasseGV 21.06.13 / CHF 365'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2023)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto	G Kst/Ktr	SH	Menge		Betrag	Budget	Abweichung	%
				Proj	G Proj		Ansatz	Bez.				
39955			4375 ELEKTRO MEIE K+ R AG Erdanschluss 111 7.70 I	2000001		S	0.00		171.10			
		30.06.2020	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-12.25			
40448			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Mai 2020 111 7.70 I	2000001		S	0.00		3'138.75			
40550			4820 SPUHLER A K+ G Press- und Raketenbohrung Wasserleitung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		878.20			
		31.07.2020	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-62.80			
40617			4375 ELEKTRO M K+ EIER AG Kasten abhängen, Sonnenbe rgstrasse 111 7.70 I	2000001		S	0.00		439.35			
41022			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Juni 2020 111 7.70 I	2000001		S	0.00		2'245.85			
41020			4567 BIRCHMEIER K+ BAU A 2. Teilzahlung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		68'996.25			
		31.08.2020	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-4'932.90			
42475			5306 FREI ROHRL K+ EITUNG Schlussrechnung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		38'307.80			
41415			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Juli Wasser 111 7.70 I	2000001		S	0.00		2'367.55			
		31.10.2020	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S			-169.25			
42347			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Aufwendungen Aug./Sept. 20 20 111 7.70 I	2000001		S	0.00		2'528.95			
						S			-180.80			

Kostenträger 17101503001 Wass-Ltg. EndingerstrasseGV 21.06.13 / CHF 365'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2023)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto	G Kst/Ktr	SH	Menge		Betrag	Budget	Abweichung	%
				Proj	G Proj		Ansatz	Bez.				
		31.01.2021	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S						
50435			4430 INGENIEURB K+ UERO 2	2000001		S	0.00		818.10			
			Abklärungen HA Wasser 111 7.70			S			-58.49			
50436			4430 INGENIEURB K+ UERO 2	2000001		S	0.00		1'402.95			
			Aufwendungen Okt.-Dez. 202 0									
			111 7.70			S			-100.30			
		31.03.2021	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S						
51152			4430 INGENIEURB K+ UERO 2	2000001		S	0.00		4'916.35			
			Aufwendungen Jan./Feb. 202 1									
			111 7.70			S			-351.49			
51319			4567 BIRCHMEIER K+ BAU A	2000001		S	0.00		34'696.30			
			3. Teilzahlung 111 7.70			S			-2'480.61			
360		01.04.2021	Elektro Meier, Erdungen End ingerstrasse	20090.08		S			765.60			
			UB gem. Mail HK 28.05.21 111 7.7%			S			-54.75			
359		01.04.2021	Elektro Meier, Hausanschlüs se Endingerstrasse	20090.08		S			511.40			
			UB gem. Mail HK 28.05.21 111 7.7%			S			-36.55			
362		01.04.2021	Birchmeier Bau AG, 1. Teilre chnung Endingerstrasse	20090.08		S			32'295.60			
			UB gem. Mail HK 28.05.21 111 7.7%			S			-2'308.95			
363		01.04.2021	Ingenierbüro Senn AG, Hono rarrechnung	20090.08		H			1'515.25			
			UB gem. Mail HK 28.05.21 111 7.7%			H			-108.35			
		30.09.2021	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S						
54113			4430 INGENIEURB K+ UERO 2	2000001		S	0.00		917.35			
			Aufwendungen Mrz.-Aug. 20 21									
			111 7.70			S			-65.59			
		31.10.2021	KREDI Fakturen 111 7.7%	20000.01		S						

Kostenträger 17101503001 Wass-Ltg. EndingerstrasseGV 21.06.13 / CHF 365'000 1 Einwohnergemeinde
Detail nach Belegdatum (01.01.2014 - 31.12.2023)

Alle Geschäftsjahre

Beleg	C	BelDatum	Text	G Kart/Kto	G Kst/Ktr	SH	Menge		Betrag	Budget	Abweichung	%
				Proj	G Proj		Ansatz	Bez.				
54629			4567 BIRCHMEIER B K+ AU A Schlussrechnung 111 7.70 I	2000001		S	0.00		56'988.00			
		31.10.2021	KREDI Fakturen 112 I 2.5%	20000.01		S			-4'074.35			
54896			5636 FROHSINN K+ WUERENL Abschluss Apéro 112 2.50 I	2000001		S	0.00		45.00			
515		01.01.2022	Umb. BB 38950, Sanierung Endingerstrasse von Wasser auf Elektro 111 I 7.7%	20090.08		H			1'326.50			
		31.08.2022	KREDI Fakturen 111 I 7.7%	20000.01		S			-94.85			
63741			4430 INGENIEURB K+ UERO 2 Bushaltestelle Altersheim, W asser 111 7.70 I	2000001		S	0.00		1'435.60			
						S			-102.64			
Total Kostenart			5030.01 Tiefbauten			S			318'571.33	720'000.00	-401'428.67	-55.75
Kostenträger Soll									321'209.88			
Kostenträger Haben									2'638.55			
Kostenträger			17101503001 Wass-Ltg. Endingerstrasse			S			318'571.33	720'000.00	-401'428.67	-55.75
Budget Abweichung									-401'428.67			